Pour publication immédiate : 13/11/2018 **GOUVERNEUR ANDREW M. CUOMO**

LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE L'INAUGURATION OFFICIELLE DU CENTRE DU PATRIMOINE POUR L'ÉGALITÉ DES DROITS DE L'ÉTAT DE NEW YORK À AUBURN

Le centre met en lumière l'histoire progressiste de New York en matière de promotion des droits sociaux et de l'égalité des droits

Au cours de l'inauguration sera dévoilée la statue commémorative de Harriet Tubman

L'investissement vient en complément de « CNY Rising », la stratégie globale de la région pour revitaliser les communautés et développer l'économie

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui l'inauguration officielle du Centre du patrimoine pour l'égalité des droits (Equal Rights Heritage Center) de l'État de New York à Auburn, dans le comté de Cayuga. Le Centre met en lumière l'histoire progressiste de l'État de New York en matière de promotion des droits sociaux et de l'égalité des droits, rend hommage aux pionniers de l'égalité des droits à New York et stimule le tourisme dans les nombreuses attractions et destinations de la région. Ce centre d'une valeur de 10 millions de dollars est financé et soutenu au travers de l'initiative Central NY Rising du Gouverneur, la stratégie globale de la région pour revitaliser les communautés et développer l'économie.

« L'histoire de New York regorge de champions progressistes qui se sont battus pour la justice et l'égalité pour tous, et il est essentiel que nous rendions hommage à ceux dont les efforts héroïques ont tracé une meilleure voie pour tous », **a déclaré le Gouverneur Cuomo.** « New York est la capitale progressiste du pays et à mesure que nous continuons à montrer la voie vers la pleine égalité, le Centre du patrimoine pour l'égalité des droits servira de souvenir poignant de ces pionniers importants et nous inspirera tous à poursuivre le combat. »

« L'achèvement du Centre du patrimoine pour l'égalité des droits par Auburn, ville d'origine d'illustres New-Yorkais, comme Harriet Tubman et William Seward, constitue un fier symbole pour honorer ces pionniers et les nombreux autres qui se sont battus pour la justice et la liberté », **a déclaré la Lieutenante-Gouverneure Hochul.** « En tant que Présidente de la Commission pour le droit de vote des femmes, je suis particulièrement heureuse que nous puissions continuer à trouver de nouvelles façons

de mettre en valeur les idées, la détermination et les sacrifices de ces grandes figures historiques. »

Le Centre du patrimoine pour l'égalité des droits de l'État de New York est situé dans le District du Registre national rue Sud (South Street National Register District) de la ville d'Auburn, en face de l'hôtel de ville du Souvenir (Memorial City Hall) et à proximité de la Maison-musée William H. Seward (William H. Seward House Museum). Pour célébrer l'inauguration du Centre, la Lieutenante-Gouverneure était accompagnée de Rose Harvey, Commissaire des parcs d'État, et de plusieurs leaders communautaires, qui ont visité le Centre et dévoilé à l'entrée une statue commémorative de Harriet Tubman, l'une des pionnières en matière d'égalité des droits dans l'État de New York.

L'installation de 7 500 pieds carrés comprend des plans et vidéos interactifs qui enseigneront et mettront en relief le rôle que l'État et des New-Yorkais ont joué dans la lutte pour les droits des femmes, l'abolition de l'esclavage, les droits civils et, plus récemment, le combat pour les droits des personnes LGBTQ. Les visiteurs pourront porter un regard intime sur les héroïnes et héros des droits égaux qui ont su mobiliser, chanter et parler avec éloquence dans leurs efforts pour élargir la définition des droits humains de manière à ce qu'elle concerne tout le pays.

À l'intérieur du Centre, des cabines d'écoute sont mises à la disposition des visiteurs pour écouter les discours d'illustres personnalités en faveur de l'abolition de l'esclavage, de l'égalité des femmes et des hommes et de l'égalité de traitement des personnes de toutes races, aptitudes et orientations sexuelles. De nouveaux enregistrements de discours historiques ont été créés grâce à la communauté locale, en plus d'autres moyens par lesquels les New-Yorkais ont élevé la voix en faveur de l'égalité des droits, notamment des chansons allant des négro spirituals historiques aux hymnes contemporains.

Au cœur du Centre, se trouve la Table pour la justice sociale (Social Justice Table) qui invite les visiteurs à se renseigner sur les événements liés à l'histoire de ces attractions favorables à l'égalité des droits. Un mapping vidéo immersif invite tout le monde à se renseigner sur les types d'attractions dans tout l'État, y compris les maisons des célèbres New-Yorkais, les sites le long du « chemin de fer clandestin » (Underground Railroad), le lieu de naissance du mouvement pour les droits des femmes à Seneca Falls, et un large éventail de centres d'interprétation. Les expositions interactives offrent aux visiteurs l'occasion de d'accéder aux attractions et de planifier leurs prochains voyages.

La statue commémorative de sept pieds et demi de Harriet Tubman orne l'entrée du Centre du patrimoine et illustre la jeune combattante de la liberté au milieu d'un de ses grands voyages, de nuit, tendant une main prudente à ses partisans alors qu'elle les mène à la liberté. La statue a été donnée par la famille George et Mary Cuthbert d'Auburn, et créée par le célèbre sculpteur Brian Hanlon, qui l'a conçue pour mettre en avant l'héroïsme, la bravoure et le courage de Tubman. L'aménagement paysager, les pavés et les sièges indigènes complètent également l'entrée et offrent aux visiteurs l'occasion de réfléchir sur l'histoire progressive de New York en matière de droits sociaux et d'égalité des droits.

La Commissaire aux parcs de l'État, Rose Harvey, a déclaré : « Avec l'achèvement du Centre du patrimoine pour l'égalité des droits, le public possède maintenant un endroit où l'héritage des pionniers, qui ont combattu pour les droits civils, les droits des femmes, les droits de l'homme et l'égalité des droits pour tous, peut éclairer sur les luttes et les injustices que ces pionniers ont endurées afin de tracer des voies meilleures pour les générations futures. Grâce au Gouverneur Cuomo, le Centre et la Ville d'Auburn deviendront une destination symbolique pour les voyageurs qui pourront réfléchir et rendre hommage à ceux qui ont fait des sacrifices pour l'égalité et la liberté ».

Howard Zemsky, Président, Directeur général et Commissaire d'Empire State Development (ESD), a déclaré : « Le Centre du patrimoine pour l'égalité des droits met en valeur le fier héritage de l'État en matière de réformes progressistes et d'égalité des droits et encouragera les visiteurs à découvrir les personnes, et à se rendre dans les lieux, qui ont façonné l'État de New York actuel. »

La Sénatrice Pam Helming a déclaré : « Du mouvement pour les droits des femmes à l'abolition de l'esclavage, l'histoire de la ville d'Auburn et de la région des Finger Lakes est riche d'histoires d'hommes et de femmes qui luttent pour l'égalité des droits en tant que citoyens américains. Je ne vois pas de meilleure façon de rendre hommage aux efforts et aux luttes de personnes, comme Harriet Tubman, Elizabeth Cady Stanton, Frederick Douglass et d'autres encore, que de créer le Centre du patrimoine pour l'égalité des droits de l'État de New York. Je suis tellement heureuse de participer à l'inauguration officielle de ce formidable phare de l'histoire locale et moteur du tourisme local après tant de détermination et de persévérance de la part de tant de personnes et d'organismes de notre région. De par sa situation à proximité de la Maison-musée William H. Seward, ce Centre sera sans aucun doute lié à d'autres éléments de l'histoire qui est bien vivante dans la région de Finger Lakes et servira de moteur de développement économique pour Auburn et toutes nos communautés. « Je remercie le Gouverneur Cuomo, la Commissaire Harvey, le maire Quill et tous ceux qui ont rendu cela possible ».

Le Maire d'Auburn, Michael D. Quill, a déclaré : « Nous sommes ravis d'ouvrir les portes du Centre du patrimoine pour l'égalité des droits de l'État de New York au centre-ville d'Auburn, New York. Nous sommes impatients d'accueillir les visiteurs pour leur faire découvrir l'héritage de l'égalité des droits de New York et tout ce qu'Auburn et la région du centre de l'État de New York et de Finger Lakes ont à offrir. Nous remercions le Gouverneur pour son soutien au développement du tourisme en tant que maillon essentiel du développement économique de notre région. En implantant stratégiquement ce centre sur la même rue où William H. Seward et Harriet Tubman avaient élu domicile, le Gouverneur a rehaussé le profil de notre région en une destination incontournable qui accueillera les voyageurs pendant de nombreuses années à venir ».

L'ESD a fourni une subvention supplémentaire de 600 000 dollars pour les expositions du centre. Taste NY fera la promotion des producteurs d'aliments et de boissons de New York et offrira aux visiteurs du Centre du patrimoine pour l'égalité des droits l'occasion d'acheter des collations de fabrication locale, comme des chips, des bonbons et des boissons, et des cadeaux uniques fabriqués à New York, notamment du sirop

d'érable, des confitures et des gelées, des savons au lait de chèvre, des planches à découper et des bougies.

Le Commissaire à l'agriculture de l'État (State Agriculture), Richard A. Ball, a déclaré : « Taste NY est fier de faire partie du nouveau Centre du patrimoine pour l'égalité des droits, qui éclairera les visiteurs sur nos leaders de poigne qui ont contribué à ouvrir la voie à l'égalité des droits, tout en contribuant à la promotion du tourisme dans nos communautés. En tant que partie intégrante du centre, le nouveau marché nous donne l'occasion de présenter également nos petites exploitations agricoles et nos entreprises d'alimentation et de boissons à travers l'État, et de promouvoir l'agriculture de l'État de New York à une population croissante de consommateurs désireux de soutenir les achats des produits locaux ».

Outre la Subvention de revitalisation du Nord de l'État de 10 millions de dollars pour la construction et l'embellissement du Centre, une subvention par le biais du Programme local de revitalisation de l'eau (Local Water Revitalization Program) du Département d'État (Department of State) ainsi qu'une subvention du Département des transports (Department of Transportation) visant à alléger la circulation routière et à favoriser la construction des routes ont également été mises à disposition. Le Centre du patrimoine pour l'égalité des droits sera exploité par le biais d'un partenariat avec le Bureau du tourisme du Comté de Cayuga (Cayuga County Office of Tourism) et le District d'amélioration du commerce d'Auburn (Auburn Downtown Business Improvement District) et abritera un marché Taste NY qui proposera des aliments et des boissons produits au niveau local.

L'inauguration officielle en ce jour du Centre du patrimoine pour l'égalité des droits de New York coïncide également avec le 100e anniversaire du droit de vote des femmes. La Commission du droit de vote des femmes de l'État de New York, composée de 14 membres, mandatée par le Gouverneur Cuomo et présidée par la Lieutenante-Gouverneure Hochul, planifie et exécute une série de programmes dans tout l'État pour commémorer cet anniversaire. La Commission a démarré ses activités en 2017 et les poursuivra jusqu'en 2020, un siècle après la ratification du 19e amendement qui accorde le droit de vote à toutes les femmes des États-Unis.

Pour consulter un guide des destinations sur l'égalité des droits de l'État de New York, cliquez ici.

Accélérer « CNY Rising »

L'annonce faite aujourd'hui vient en complément du plan global « Central NY Rising » de la région visant à générer une forte croissance économique et un développement communautaire solide. L'État a déjà investi plus de 5,6 milliards de dollars dans la région depuis 2012 afin de jeter les bases du plan – en exploitant les possibilités offertes par le marché mondial, en renforçant l'entrepreneuriat et en créant une économie inclusive. Le taux de chômage est aujourd'hui à son plus bas niveau depuis la Grande Récession ; les impôts sur le revenu et les sociétés sont en baisse et les entreprises choisissent des endroits comme Syracuse, Oswego et Auburn comme destinations pour y croître et investir.

La région accélère maintenant « Central NY Rising » avec un investissement de 500 millions de dollars de l'État par le biais de l'Initiative de revitalisation du Nord de l'État annoncée par le Gouverneur Cuomo en décembre 2015. Cet investissement de 500 millions de dollars réalisé par l'État incitera les entreprises du secteur privé à investir bien plus de 2,5 milliards de dollars et le plan tel qu'il a été soumis par la région prévoit jusqu'à 5 900 nouveaux emplois. Des informations complémentaires sont disponibles ici.

###

Des informations complémentaires sont disponibles à l'adresse www.governor.ny.gov
État de New York | Chambre Exécutive | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

SE DÉSINSCRIRE